

Last up date 1/30/2015

First put up 1/26/2015

## **Itsumo Nandodemo (Always, Any Number of Times)**

**/ Yumi Kimura**

Lyrics: Wakako Kaku

English Interpretation: Norick

Yonde iru mune no dokoka oku de

(A voice is calling from somewhere in the depths of my heart)

Itsumo kokoro odoru yume wo mitai

(Longing always for the fascinating dream)

Kanashimi wa kazoe kirenai keredo

(Even though we have countless sorrows)

Sono mukou de kitto anata ni aeru

(I can certainly see you beyond them)

Kurikaesu ayamachi no sono tabi hito wa

(Each time the error is repeated)

Tada aoi sora no aosa wo shiru

(People just perceive the blueness of the blue sky)

Hateshi naku michi wa tuzuite mieru keredo

(Even though the road seems to be ever-lasting)

Kono ryotewa hikari wo idakeru

(Both these hands will be able to embrace the light)

Sayonara no toki no shizukana mune

(The quiet heart at parting from us)

Zero ni naru karada ga mimi wo sumaseru

(Becoming zero, the body listens carefully)

Ikite iru fushigi shinde iku fushigi

(The wonder of living, the wonder of dying, )

Hana mo kaze mo machi mo minna onaji

(The flower, wind and city, too, they are all the same)

La la la la la la .....

Ho ho ho ho ..... **lu lu lu lu** .....

Yonde iru mune no dokoka oku de  
(A voice is calling from somewhere in the depths of my heart)  
Itsu mo nando demo yume wo egakou  
(Always and any number of times, let's picture our dreams)

Kanashimi no kazu wo ii tsukusu yori  
(Instead of counting over all the number of sorrows)  
Onaji kuchibiru de sotto utaou  
(Let's sing softly with the same lips)

Tojite iku omoide no sono naka ni itsumo  
(When the memory is closing, each time within it)  
Wasuretaku nai sasayaki wo kiku  
(I hear the whispering voice I never want to forget)  
Konagona ni kudakareta kagami no ue nimo  
(Even in the shattered mirror shards, )  
Atarashii keshiki ga utsusareru  
(A new scenery is reflected)

Hajimari no asa no shizukana mado  
(The quiet window in the morning of beginning)  
Zero ni naru karada mitasarete yuke  
(The body of becoming zero, get replenished)

Umi no kanata niwa mou sagasanai  
(I won't look for it over the sea any more)  
Kagayaku mono wa itsumo koko ni  
(Because the shining one is always here, )  
Watashi no naka ni mitsuke rareta kara  
(And I could find it inside of myself)

La la la la la la .....